vivants témoins /5

AMOUR ET ENFER

DESSINS DE
DINO BATTAGLIA ET
GIORGIO TREVISAN

MÈRE TERESA
PÈRE KOLBE



FLEURUS

AMOUR ET ENFER

vivants témoins /5

DESSINS DE
DINO BATTAGLIA ET
GIORGIO TREVISAN

MÈRE TERESA
PÈRE KOLBE



FLEURUS


UN SAINT
EN
ENFER
JUIN 1941. UN TRAIN TRAVERSE LA PLAINE POLONAISE...
...UN LUGUBRE CONVOI AUX WAGONS PLOMBÉS, ESCORTÉ DE SENTINELLES PRÊTES À TIRER À VUE. C'EST UN TRAIN DE DÉPORTÉS.
DEHORS! SCHNELL! VITE! EN RANGS!


QUE PEUT BIEN ÊTRE CE MAUDIT ENDROIT?
IL ME SEMBLE AVOIR ENTENDU: ... AUSCHWITZ...
EN AVANT, MARCHE!
LES DÉPORTÉS FRANCHISSENT UNE GRILLE AU-DESSUS DE LAQUELLE UN PANNEAU EN ALLEMAND INDIQUE: "LE TRAVAIL REND LIBRE"...
ARBEIT MACHT FREI
MAIS AUSCHWITZ N'EST PAS UN CAMP DE TRAVAIL: C'EST UN CAMP D'EXTERMINATION! LÀ MOURRONT PLUS DE CINQ MILLIONS D'INTERNÉS: JUIFS, DÉPORTÉS POLITIQUES, PRISONNIERS DE GUERRE, PRÊTRES... EN SOMME CEUX QUE LE NAZISME CONSIDÈRE COMME SES ENNEMIS OU SIMPLEMENT COMME DES "ÊTRES INFÉRIEURS".
COURAGE!
FACILE À DIRE! QUI ES-TU, TOI?
QUI SAIT CE QUI NOUS ATTEND ICI... CET ENDROIT ME FAIT FRÉMIR... J'AI PEUR, VOILÀ!

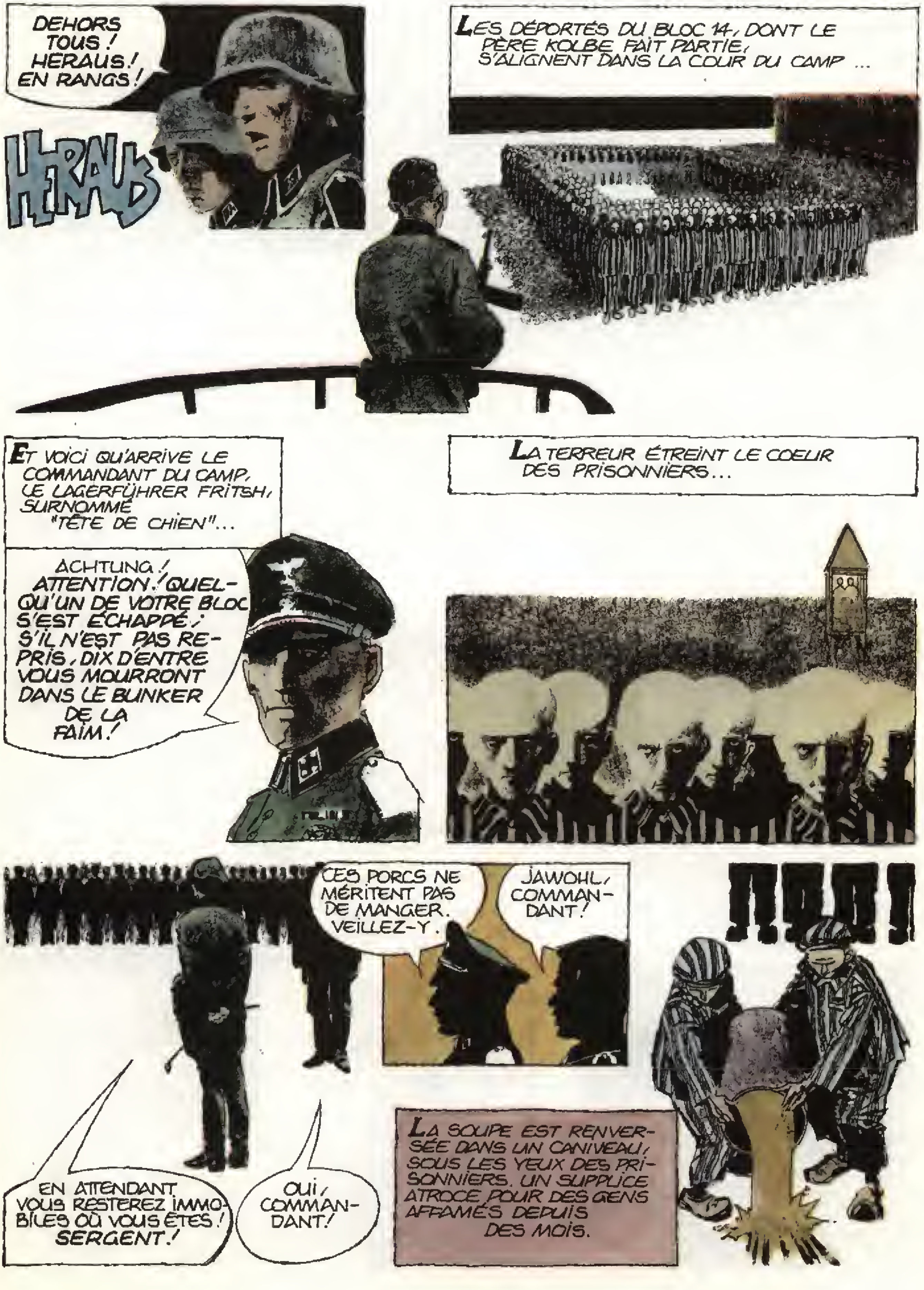


UN FRÈRE FRANCISCAIN... PÈRE MAXIMILIEN KOLBE.
UN PRÊTRE ? PARLE TOUT BAS !
ILS TE TUERONT S'ILS SAVENT QUI TU ES !
LES SS VOUS HAÏSSENT AUTANT QUE LES JUIFS, VOUS AUTRES PRÊTRES !
ILS TUERONT PEUT-ÊTRE MON CORPS, OUI... MAIS JE NE CACHERAI PAS QUI JE SUIS. JE PORTE MÊME LA MÉDAILLE DE L'IMMACULÉE...
ET LA VIE TERRIBLE DU "LAGER" COMMENCE... TRAVAILLER DANS LA VASE DES MARAIS À TAILLER DES ROSEAUX...
...SUBIR LES PLUS CRUELS SÉVICES DE LA PART DES GARDIENS...
...PEINER ENCORE... JUSQU'À L'EXTRÊME...
...POUR RECEVOIR UNE NOURRITURE NAUSÉABONDE ET INSUFFISANTE...
CAPORAL, FAITES LEVER CES PARESSEUX !
ILS SONT MORTS, SERGENT !
ALORS, HERAUS ! DEHORS !


VOUS... REMUEZ-VOUS! CHARGEZ CES CHAROGNES SUR LA CHARETTE, SCHNELL, VITE!
PÈRE... MÊME VOUS?
POURQUOI?
...N'EST-CE PAS UN ACTE DE PIÉTÉ?
MAIS COMMENT FAITES-VOUS POUR ÊTRE TOUJOURS AUSSI SEREIN?
MOI? J'AI UN GRAND SECRET... JE ME CONFIE À L'IMMACULÉE...
...JE LA VÉNÈRE DEPUIS TOUJOURS ET J'AI CHERCHÉ À LA SERVIR EN CRÉANT POUR ELLE LA MILICE DE L'IMMACULÉE... TRÈS VITE, DE NOMBREUX JEUNES SE SONT RÉUNIS SOUS SA BANNIÈRE. ET PUIS, EN 1927, À 50 KM DE VARSOVIE, NOUS AVONS FONDÉ NIEPOKALANOW "LA CITÉ DE L'IMMACULÉE". EN PEU DE TEMPS, ELLE GROUPA PLUS DE 700 RELIGIEUX FRANCISCAINS...
16670
...UNE PETITE CITÉ D'OUVRIERS CONSACRÉS À DIEU POUR SERVIR LEURS FRÈRES... NOUS AVIONS UNE GRANDE IMPRIMERIE, NOUS ÉDITIONS DES REVUES ET DES JOURNAUX... NOUS CHERCHIONS À ÉCRIRE DES CHOSES VALABLES ... DES MESSAGES DE PAIX POUR TOUS...
...LE DÉSIR DE FAIRE CONNAITRE AUX PAÏENS LE LE MESSAGE DU CHRIST ET LE NOM DE LA BIENHEUREUSE VIERGE MARIE NOUS POUSSA EN PAYS DE MISSION. AU JAPON, SUR UNE PETITE COLLINE AU-DESSUS DE NAGASAKI, NOUS AVONS CONSTRUIT "MUGENZAI NO SONO" LE JARDIN DE L'IMMACULÉE, AVEC SON IMPRIMERIE. ET LÀ ENCORE DE NOMBREUX JEUNES JAPONAIS VINRENT NOUS AIDER À IMPRIMER LES LIVRES ET LES REVUES... LES PREMIERS À NOUS FÉLICITER FURENT LES BONZES... NOUS RÊVIONS D'UN MONDE FRATERNEL...
MAINTENANT CE TEMPS SEMBLE SI LOIN! LA GUERRE EST VENUE, L'INVASION DE LA POLOGNE, MON ARRESTATION ... MAIS MOI, TU SAIS, JE REMERCIE DIEU D'ÊTRE ICI POUR DONNER UN PEU DE RÉCONFORT À TOUS MES FRÈRES...


Et le père Koble manifeste comme il peut sa charité chrétienne : il réconforte les désespérés...
Courage, aie la foi, tu vivras et tu sortiras de cet enfer...
...Donne à manger aux affamés...
Tu as encore faim ? ...Prends ma soupe... Tu es jeune !
...Assiste les moribonds...
Père, c'est fini... Confessez-moi !
Dieu est amour... Fais lui confiance !
Je vous fais rentrer à l'infirmerie... Vous êtes à toute extrémité...
Merci, docteur... Mais faites rentrer celui-ci : il en a plus besoin que moi...
Mais, père, d'où vous vient tant de force ? Je ne suis pas catholique, je ne vous comprends pas...
Elle me vient de Dieu en qui je crois et j'espère ; si je n'étais pas déjà ici, je devrais demander à y venir.
Demander l'admission dans un camp ? Vous êtes fou ?!
Je suis prêtre et ma mission est au milieu de ceux qui souffrent le plus. Vous êtes médecin et vous devriez me comprendre !
Sur le camp pèse une atmosphère de mort, lourde, terrifiante. La vie n'est que désespoir et haine...


...DES HOMMES DÉSESPÉRÉS EN VIENNENT AUX MAINS POUR UNE CROÛTE DE PAIN...
...ILS LUTTENT POUR NE PAS DEVENIR FOUS D'HORREUR ET DE PEUR...
...IL Y EN A QUI CÈDENT À LA FOLIE ET CHERCHENT LA MORT EN SE JETANT SUR LES BARBELÉS ÉLECTRIFIÉS...
CERTAINS TENTENT LE TOUT POUR LE TOUT... LA FUITE!
C'EST CE QUI ARRIVE DANS LES DERNIERS JOURS DE JUILLET. UN PRISONNIER S'ÉVADE. L'ALARME SE DÉCLENCHE.
ALLARM
ALLARM


DEHORS TOUS ! HERAUS ! EN RANGS !
HERAUS
LES DÉPORTÉS DU BLOC 14, DONT LE PÈRE KOLBE FAIT PARTIE, S'ALIGNENT DANS LA COUR DU CAMP ...
ET VOICI QU'ARRIVE LE COMMANDANT DU CAMP, LE LAGERFÜHRER FRITSH, SURNOMMÉ "TÊTE DE CHIEN"...
ACHTUNG ! ATTENTION ! QUELQU'UN DE VOTRE BLOC S'EST ÉCHAPPÉ ; S'IL N'EST PAS REPRIS, DIX D'ENTRE VOUS MOURRONT DANS LE BUNKER DE LA FAIM !
LA TERREUR ÉTREINT LE COEUR DES PRISONNIERS...
EN ATTENDANT VOUS RESTEREZ IMMOBILES OÙ VOUS ÊTES ! SERGENT !
OUI, COMMANDANT !
CES PORCS NE MÉRITENT PAS DE MANGER. VEILLEZ-Y.
JAWOHL, COMMANDANT !
LA SOUPE EST RENVERSÉE DANS UN CANIVEAU, SOUS LES YEUX DES PRISONNIERS. UN SUPPLICE ATROCE POUR DES GENS AFFAMÉS DEPUIS DES MOIS.


PLUS ATROCE QUE LA FAIM, LA PEUR.
PÈRE... VOUS AVEZ ENTENDU ? S'ILS NE RETROUVENT PAS LE FUGITIF...ILS NOUS ENVERRONT DANS LE BUNKER DE LA FAIM, DE LA MORT LENTE !
SUR QUI ÇA VA TOMBER ? SUR QUI...
LE BUNKER DE LA FAIM, QU'EST-CE QUE C'EST ?
L'AGONIE LA PLUS ÉPOUVANTABLE, INVENTÉE PAR "TÊTE DE CHIEN". C'EST UNE CELLULE SOUTERRAINE, NUE, SANS FENÊTRE... ILS T'ENFERMENT LÀ-DEDANS ET TE LAISSENT SANS LUMIÈRE, SANS EAU, SANS PAIN... PENDANT DES JOURS ET DES NUITS, À CREVER DE FAIM ET DE SOIF.
...MOURIR PENDU ... FUSILLÉ ... OUI ! MAIS PAS DE FAIM ET DE SOIF !
POURQUOI CELUI-LÀ S'EST-IL ÉCHAPPÉ ? LE LÂCHE !
NE DÉSESPÉREZ PAS, LA VIERGE NOUS AIDERA !
LE JOUR SUIVANT LES HOMMES DU BLOC 14 SONT À NOUVEAU ALIGNÉS DANS LA COUR...
...ILS RESTENT LÀ, PENDANT DES HEURES, SOUS LE SOLEIL BRÛLANT.
..."TÊTE DE CHIEN" ARRIVE. IL FAIT LES CENT PAS DEVANT CES HOMMES TERRIFIÉS. ET, DANS UN SILENCE DE MORT, SOUDAIN, IL CRIE :
L'ÉVADÉ N'A PAS ÉTÉ RETROUVÉ. DIX PARMI VOUS VONT MOURIR DANS LE BUNKER DE LA FAIM.
...MOI ?
TOI, SORS !


DIX FOIS, FRITSCH A HURLÉ SA SENTENCE DE MORT : "TOI ! SORS !"... LE GROUPE EST AU COMPLET POUR LA PLUS TERRIBLE DES AGONIES.
IL Y EN A DIX, COMMANDANT !
GUT ! ÇA VA ! CONDUISEZ-LES !
LA TERREUR ANÉANTIT LES ESPRITS MAIS QUELQUES CONDAMNÉS AFFRONTENT HÉROÏQUEMENT LEUR SORT...
ADIEU !... NOUS NOUS RETROUVERONS. IL Y A UNE JUSTICE LÀ-HAUT !
VIVE LA POLOGNE !
SILENCE ! RETIREZ VOS SOULIERS.
D'AUTRES SUFFOQUENT D'HORREUR.
...NON NON !...
... JE NE VEUX PAS MOURIR ! J'AI UNE FEMME... DES ENFANTS ...JE NE VEUX PAS MOURIR !
FAITES TAIRE CE VER !
TOUT DE SUITE, COMMANDANT !



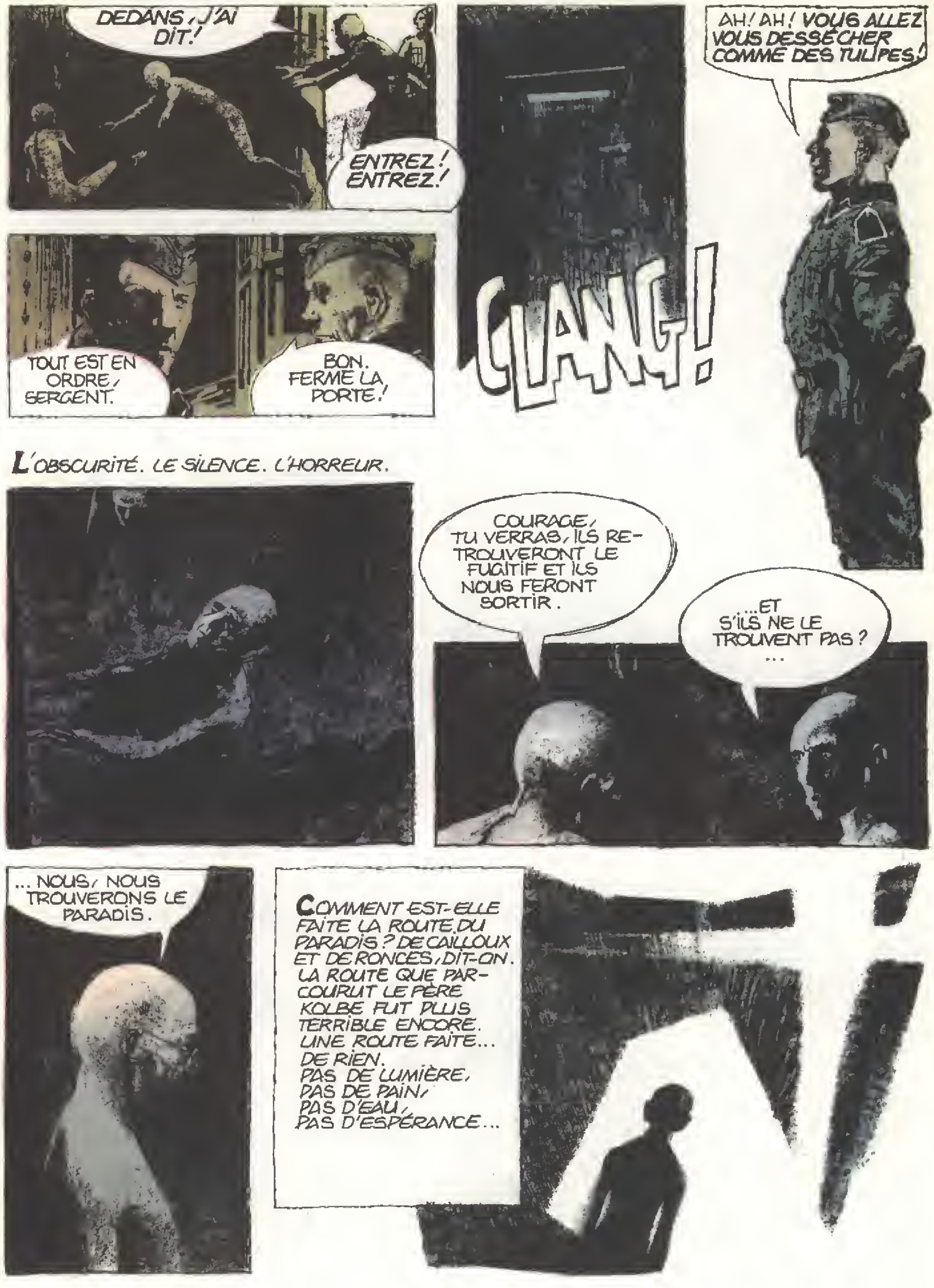
PÈRE... LA VIERGE NOUS A AIDÉS... CE FOU NE NOUS A PAS CHOISIS...
MA PAUVRE FEMME... MES PAUVRES ENFANTS...
ALORS UN PRISONNIER SORT DES RANGS...
AUCUN DES PRISONNIERS N'AVAIT JAMAIS OSÉ UNE CHOSE SEMBLABLE. AUCUN DES GARDES N'AVAIT VU PAREILLE CHOSE. LA STUPEUR FUT TELLE QUE PERSONNE N'INTERVINT OU RÉAGIT.
AINSI LE PÈRE KOLBE S'APPROCHA...
JE VEUX PARLER AU COMMANDANT...
TU ES DEVENU FOU ? RETOURNE IMMÉDIATEMENT À TA PLACE!
NON, J'EXIGE DE PARLER AU COMMANDANT.
QU'EST-CE QUI SE PASSE ? QU'Y A-T-IL ?


JE DÉSIRE VOUS PARLER, COMMANDANT.
QUE VEUT CE COCHON DE POLONAIS ?
MOURIR À LA PLACE D'UN DES CONDAMNÉS.
SILENCE ET STUPEUR GÉNÉRALE DES GARDIENS ET DES PRISONNIERS.
QU'EST-CE QUE TU AS DIT ?
COMMANDANT, IL A DIT QU'IL VEUT MOURIR À LA PLACE DE L'UN DE CEUX-CI.
TU ES DEVENU FOU FOU ? TU VEUX MOURIR DANS LE BUNKER ? MAIS... WARUM ? POURQUOI ?
VOUS VOYEZ, COMMANDANT...
JE SUIS VIEUX ET MALADE. JE N'ARRIVE PLUS À TRAVAILLER... JE NE SERS PLUS À RIEN, JE...
16670
ET À LA PLACE DE QUI VOUDRAIS-TU MOURIR ?
À LA PLACE DE CELUI-LÀ...
IL EST JEUNE, IL PEUT TRAVAILLER ENCORE... ET PUIS IL A UNE FEMME ET DES ENFANTS...


MAIS...TOI, QUI ES-TU ?
UN PRÊTRE CATHOLIQUE.
UN PETIT CURÉ, HEIN ?... BIEN, SERGENT! NOTEZ! LE NUMERO 16670 PREND LA PLACE DU 5659!
JAWOHL COMMANDANT.
TOI... RETOUNE DANS LES RANGS!
16670
5659
...ET TOI DANS LE LOT!
EN AVANT, MARCHE!
PÈRE... JE NE PEUX PAS...
APPUIE-TOI SUR MOI, FRÈRE. NOUS MARCHERONS ENSEMBLE...
ET AINSI, EN SILENCE, LE PÈRE KOLBE ET SES NEUF COMPAGNONS D'INFORTUNE, SE DIRIGENT VERS LA CELLULE DE LA MORT...



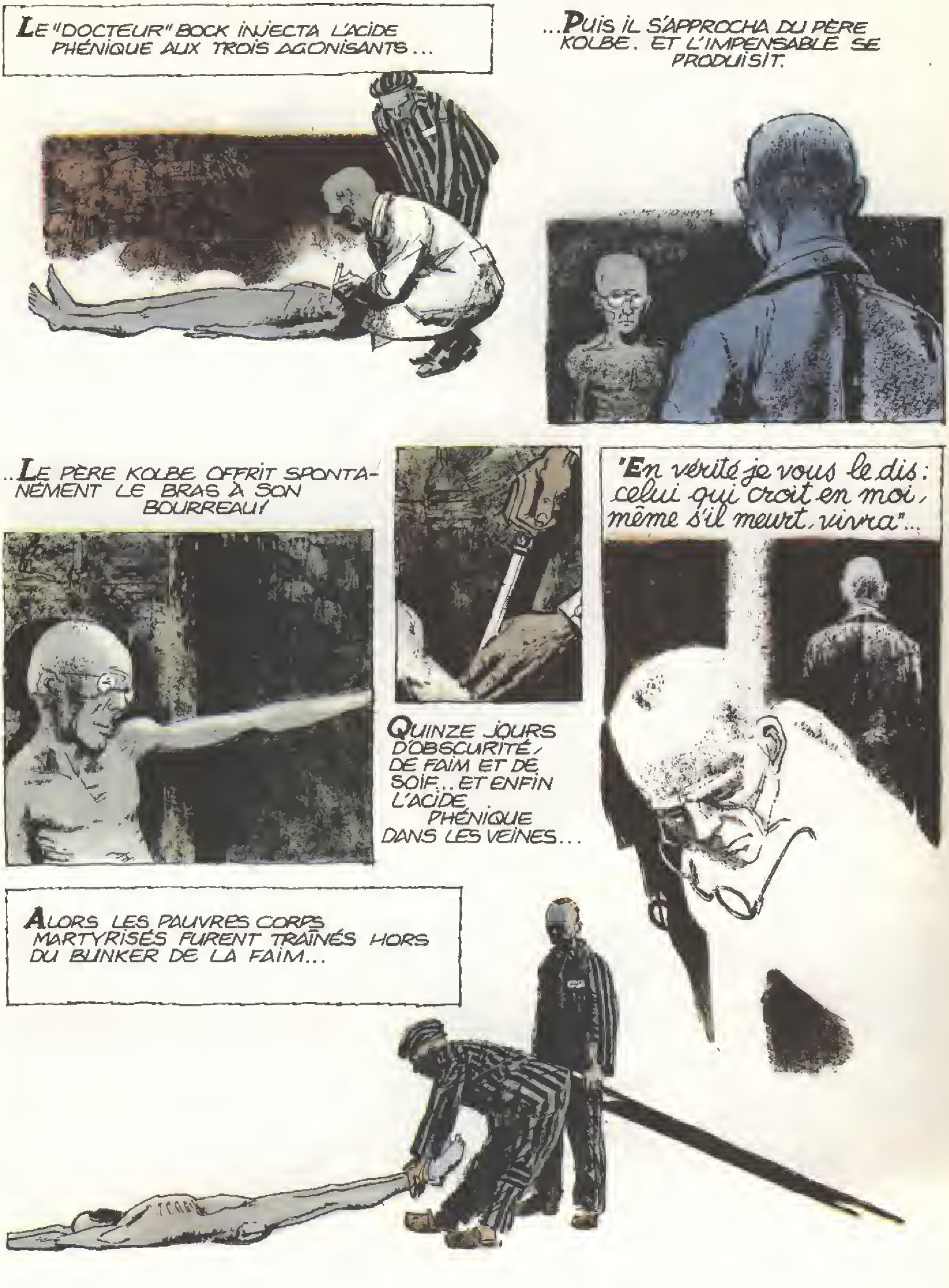
...TANDIS QUE LE SOLEIL SE COUCHE. ET CE FUT UN COUCHER DE SOLEIL MAGNIFIQUE, UN COUCHER DE SOLEIL COMME ON N'EN AVAIT JAMAIS VU"...
LES CONDAMNÉS SONT CONDUITS À LA COMPAGNIE DISCIPLINAIRE.
DIX CONDAMNÉS. DESTINATION : BUNKER NUMÉRO 21 !
SEHR GUT ! TRÈS BIEN !
DÉSHABILLEZ-VOUS !
ET MAINTENANT À L'ENFER, EN AVANT, MARCHE !
...LE DERNIER CHEMIN, LES DERNIERS PAS VERS LE BUNKER NUMÉRO 21...
...DANS LE SOUTERRAIN, DANS D'AUTRES CELLULES, D'AUTRES MALHEUREUX MEURENT DE FAIM...
...PITIÉ !... PITIÉ !...
...FAITES-NOUS SORTIR !
...JE NE VEUX PAS MOURIR !
LA PORTE DE LA CELLULE 21 EST OUVERTE EN GRAND...
ENTREZ ! ALLEZ, AVANCEZ !... DEDANS !


DEDANS, J'AI DIT!
ENTREZ! ENTREZ!
TOUT EST EN ORDRE, SERGENT.
BON. FERME LA PORTE!
CLANG!
AH! AH! VOUS ALLEZ VOUS DESSÉCHER COMME DES TULIPES!
L'OBSCURITÉ. LE SILENCE. L'HORREUR.
COURAGE, TU VERRAS, ILS RETROUVERONT LE FUGITIF ET ILS NOUS FERONT SORTIR.
...ET S'ILS NE LE TROUVENT PAS? ...
... NOUS, NOUS TROUVERONS LE PARADIS.
COMMENT EST-ELLE FAITE LA ROUTE DU PARADIS? DE CAILLOUX ET DE RONCES, DIT-ON. LA ROUTE QUE PARCOURUT LE PÈRE KOLBE FUT PLUS TERRIBLE ENCORE. UNE ROUTE FAITE... DE RIEN. PAS DE LUMIÈRE, PAS DE PAIN, PAS D'EAU, PAS D'ESPÉRANCE...

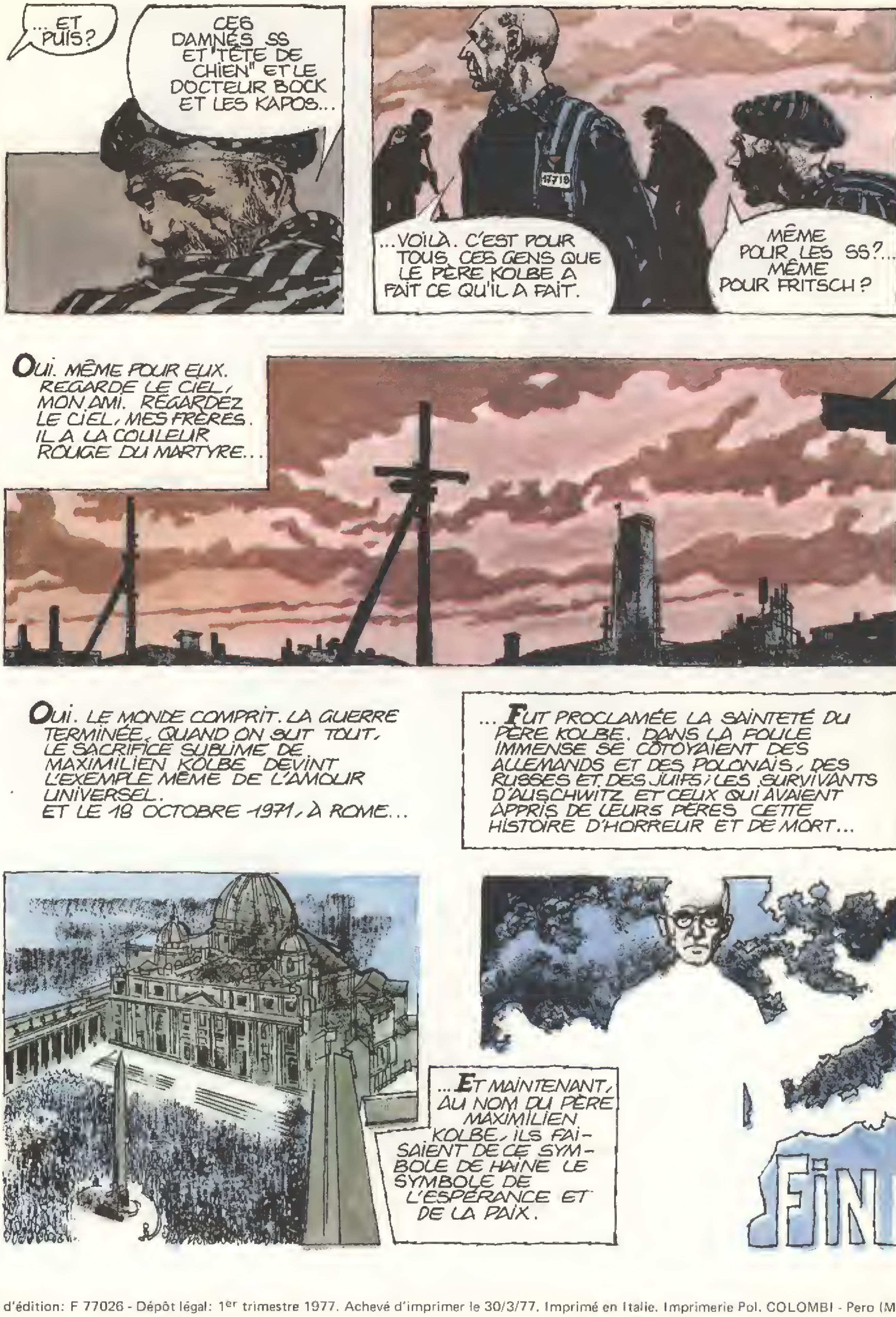

...QUE LE DÉSESPOIR...
FAITES-NOUS SORTIR !
NOUS N'AVONS RIEN FAIT !
VOUS NE POUVEZ PAS NOUS LAISSER MOURIR COMME ÇA !
NE VOUS DÉSESPÉREZ-PAS. IL Y A TOUJOURS LA DIVINE PROVIDENCE.
OÙ EST-ELLE ? POURQUOI NE VIENT-ELLE PAS À NOTRE SECOURS ?
PRIONS LA VIERGE. JE VOUS SALUE, MARIE, PLEINE DE GRACE...
MOI, JE NE VEUX PAS PRIER ! JE VEUX SORTIR D'ICI !
...LE SEIGNEUR EST AVEC TOI...
...TU ES BÉNIE ENTRE TOUTES LES FEMMES...
TOUS SE MIRENT À PRIER ET LEURS VOIX RÉSONNÈRENT DANS LE SILENCE GLACÉ DU BUNKER, PÉNÉTRANT DANS LES CELLULES VOISINES.
21
...ET JÉSUS, LE FRUIT DE VOS ENTRAILLES, EST BÉNI...
UN JOUR, DEUX JOURS, TROIS, QUATRE, CINQ JOURS... QUELLE EST LONGUE LA ROUTE DU PARADIS ?
SITUATION DANS LA CELLULE 21 ?
ON ENTEND ENCORE PARLER, COMMANDANT.
PARLER ? ET QUE DISENT-ILS ?


ILS NE DISENT RIEN. ILS PRIENT. LES PREMIERS JOURS, ILS CHANTAIENT MÊME. MAIS MAINTENANT...
ALLEZ VOIR. J'AI BESOIN AU PLUS VITE DE CETTE CELLULE POUR DIX AUTRES PORCS !
AINSI LES SS ENTRÈRENT DANS LA CELLULE ET VIRENT...
... QU'EST-CE QUE TU AS À NOUS REGARDER ? ... RÉPONDS !
NE NOUS REGARDE PAS COMME ÇA ! REGARDE PAR TERRE ! COMPRIS ?
TROIS OU QUATRE SONT DÉJÀ MORTS... ET LES AUTRES N'EN ONT PLUS POUR LONGTEMPS... MAIS CE PRÊTRE...
OUI, CE PRÊTRE... JE N'AI JAMAIS VU UN HOMME PAREIL ICI. PEUT-ÊTRE QUE LES SAINTS SONT COMME ÇA !
OUI... PEUT-ÊTRE... ET CELUI-LÀ EST DESCENDU DE LUI-MÊME EN ENFER. UN SAINT EN ENFER !
J'AI VOULU VENIR AVEC EUX, PARCE QUE C'ÉTAIT EUX QUI AVAIENT LE PLUS BESOIN DE RÉCONFORT. MON DIEU, DONNE À MON CORPS LA FORCE ET FAIS QUE JE SOIS LE DERNIER À MOURIR POUR QUE JE PUISSE LES SOUTENIR JUSQU'À LA FIN !


QUINZE JOURS APRÈS LE DÉBUT DES TORTURES...
ET ALORS, LA CELLULE 21 ? IL ME LA FAUT POUR DIX AUTRES CONDAMNÉS
COMMANDANT, CE PRÊTRE ET TROIS AUTRES VIVENT ENCORE...
AH OUI ? SEHR GUT. TRÈS BIEN. LE DOCTEUR BOCK Y POURVOIRA, COMME D'HABITUDE!
PEU APRÈS, À L'INFIRMERIE DU CAMP...
DOCTEUR BOCK, ON A BESOIN DE VOTRE INTERVENTION DANS LA CELLULE 21... QUATRE, JE CROIS...
À VOS ORDRES, COMMANDANT. JE M'EN OCCUPE TOUT DE SUITE.
..."JE M'EN OCCUPE TOUT DE SUITE"... LE SOI-DISANT "DOCTEUR" BOCK PRIT QUATRE SERINGUES... LES REMPLIT D'UN POISON: "L'ACIDE PHÉNIQUE"!..
...ET IL DESCENDIT DANS LE SOUTERRAIN...
ÇA, C'EST MON AFFAIRE.
LA CELLULE FUT OUVERTE. SIX HOMMES ÉTAIENT MORTS. TROIS GISAIENT À TERRE AGONISANT...
...MAIS L'UN AVAIT ENCORE LES YEUX OUVERTS... ET LE VISAGE SEREIN, RAYONNANT MÊME!...


LE "DOCTEUR" BOCK INJECTA L'ACIDE PHÉNIQUE AUX TROIS AGONISANTS...
...PUIS IL S'APPROCHA DU PÈRE KOLBE. ET L'IMPENSABLE SE PRODUISIT.
...LE PÈRE KOLBE OFFRIT SPONTANÉMENT LE BRAS À SON BOURREAU!
QUINZE JOURS D'OBSCURITÉ, DE FAIM ET DE SOIF... ET ENFIN L'ACIDE PHÉNIQUE DANS LES VEINES...
"En vérité je vous le dis: celui qui croit en moi, même s'il meurt, vivra"...
ALORS LES PAUVRES CORPS MARTYRISÉS FURENT TRAÎNÉS HORS DU BUNKER DE LA FAIM...


...JUSQU'AU FOUR CRÉMATOIRE...
...ET LEURS CENDRES FURENT DISPERSÉES AVEC LA FUMÉE ACRE ET DENSE AU-DESSUS DES MARAIS PUTRIDES D'AUSCHWITZ.
ILS ONT BRÛLÉ CE PRÊTRE, TU SAIS ?
LEQUEL ? CELUI QUI S'EST PROPOSÉ POUR MOURIR ?
OUI, LE PÈRE MAXIMILIEN KOLBE.
LUI, AU MOINS, IL A FINI DE SOUFFRIR... TANDIS QUE NOUS...
NON!...
NOUS SOUFFRIRONS MOINS, NOUS AUSSI : AVANT, NOUS N'AVIONS PERSONNE EN QUI CROIRE... MAINTENANT C'EST DIFFÉRENT.
CE FRÈRE NOUS A APPRIS À NE PLUS AVOIR PEUR. GRÂCE À CELA NOUS SOUFFRIRONS MOINS...
MAIS POURQUOI A-T-IL VOULU MOURIR POUR UN AUTRE ? PEUT-ÊTRE AURAIT-IL RÉUSSI À SURVIVRE... POURQUOI ?... POUR QUI ?
REGARDE AUTOUR DE NOUS: QUE VOIS-TU ?
DES PRISONNIERS... MALHEUREUX COMME NOUS...



N° d'édition: F 77026 - Dépôt légal: 1er trimestre 1977. Achevé d'imprimer le 30/3/77. Imprimé en Italie. Imprimerie Pol. COLOMBI - Pero (Milan).

Amour et Enfer

Deux enfers ; deux univers de misère et de mépris, de dureté et d'avilissement : l'enfer d'Auschwitz, l'enfer de Calcutta.

Deux visages de lumière et d'espérance :
Mère Térésa de Calcutta qui, renonçant à une vie tranquille, prend en charge les pauvres de cette ville dont beaucoup naissent, vivent et meurent dans les rues.
Le Père Kolbe, qui, de son plein gré, meurt à la place d'un prisonnier, en redonnant à ses compagnons d'agonie, leur dignité d'hommes.

Deux enfers, deux visages de lumière : un même AMOUR.

Dans la collection **Vivants Témoins** tu trouveras aussi

n° 1 : François d'Assise
n° 2 : Les Fioretti de François d'Assise
n° 3 : Marie, fille d'Israël
n° 4 : Paul de Tarse

ISBN 2 215 00147 / ISSN 0 395-3262